

**第二組：公共交通統計數字**  
**Section 2 : Public Transport Statistics**

2004/12  
千次  
(thousands)

**表 2.1 : 公共交通乘客人次**  
**Table 2.1 : Passenger Journeys by Public Transport Operator**

| 年 / 月<br>Year/Month | 專營巴士 Franchised Buses |                     |                     |                 |            |             |               | 小計<br>Sub-total |
|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|-----------------|------------|-------------|---------------|-----------------|
|                     | 九巴<br>KMB             | 城巴<br>Citybus       |                     |                 | 新巴<br>NWFB | 龍運巴士<br>LWB | 新大嶼山巴士<br>NLB |                 |
|                     |                       | 專營 1<br>Franchise 1 | 專營 2<br>Franchise 2 | 小計<br>Sub-total |            |             |               |                 |
| 2000                | 1 089 176             | 199 856             | 13 454              | 213 310         | 186 521    | 17 251      | 5 507         | 1 511 765       |
| 2001                | 1 111 171             | 201 725             | 14 754              | 216 480         | 194 489    | 18 999      | 6 827         | 1 547 966       |
| 2002                | 1 134 354             | 204 445             | 15 930              | 220 375         | 195 450    | 20 311      | 8 960         | 1 579 450       |
| 2003                | 1 060 508             | 192 188             | 15 149              | 207 336         | 180 538    | 19 260      | 9 681         | 1 477 322       |
| 2004                | 1 063 850             | 192 881             | 17 922              | 210 803         | 184 629    | 22 305      | 12 058        | 1 493 644       |
| 2003 / 07           | 89 228                | 16 459              | 1 347               | 17 806          | 15 335     | 1 666       | 818           | 124 852         |
| 08                  | 90 076                | 16 604              | 1 456               | 18 060          | 15 453     | 1 816       | 922           | 126 328         |
| 09                  | 89 191                | 16 028              | 1 284               | 17 311          | 15 211     | 1 644       | 819           | 124 177         |
| 10                  | 93 952                | 17 072              | 1 411               | 18 484          | 16 125     | 1 742       | 936           | 131 238         |
| 11                  | 91 375                | 16 399              | 1 367               | 17 766          | 15 454     | 1 685       | 881           | 127 161         |
| 12                  | 93 320                | 16 916              | 1 462               | 18 377          | 15 966     | 1 785       | 912           | 130 361         |
| 2004 / 01           | 89 370                | 16 135              | 1 480               | 17 615          | 15 305     | 1 811       | 949           | 125 049         |
| 02                  | 85 230                | 15 401              | 1 271               | 16 671          | 14 673     | 1 603       | 856           | 119 033         |
| 03                  | 91 036                | 16 513              | 1 414               | 17 927          | 15 650     | 1 767       | 860           | 127 240         |
| 04                  | 85 428                | 15 438              | 1 453               | 16 891          | 14 765     | 1 781       | 911           | 119 777         |
| 05                  | 90 404                | 16 437              | 1 470               | 17 906          | 15 760     | 1 821       | 966           | 126 857         |
| 06                  | 86 851                | 15 827              | 1 507               | 17 334          | 15 212     | 1 847       | 930           | 122 174         |
| 07                  | 88 553                | 16 085              | 1 597               | 17 682          | 15 472     | 1 977       | 1 039         | 124 723         |
| 08                  | 87 951                | 16 063              | 1 630               | 17 693          | 15 415     | 2 032       | 1 121         | 124 212         |
| 09                  | 88 705                | 16 030              | 1 488               | 17 518          | 15 414     | 1 863       | 1 025         | 124 525         |
| 10                  | 90 869                | 16 441              | 1 548               | 17 989          | 15 906     | 1 953       | 1 168         | 127 885         |
| 11                  | 89 076                | 16 057              | 1 488               | 17 545          | 15 346     | 1 883       | 1 086         | 124 936         |
| 12                  | 90 376                | 16 454              | 1 579               | 18 032          | 15 711     | 1 966       | 1 146         | 127 232         |

2004/12  
千次  
(thousands)

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月<br>Year/Month | 鐵路 Railways                             |             |   |   |                    |        | 電車<br>Hongkong<br>Tramways | 小計<br>Sub-total |
|---------------------|---|-------------|---|---|--------------------|--------|----------------------------|-----------------|
|                     | 地鐵 <sup>(1)</sup><br>MTR <sup>(1)</sup> |             | 九廣鐵路<br>KCRC                                    |   |                    |        |                            |                 |
|                     | 本地線<br>Local Line                       | 機場快線<br>AEL | 東鐵 <sup>(2a)</sup><br>East Rail <sup>(2a)</sup> | 西鐵 <sup>(2b)</sup><br>West Rail <sup>(2b)</sup> | 輕便鐵路<br>Light Rail |        |                            |                 |
| 2000                | 767 416                                 | 10 349      | 289 337   | -   | 118 104            | 86 106 | 1 271 313                  |                 |
| 2001                | 758 421                                 | 9 022       | 292 703   | -   | 116 610            | 87 439 | 1 264 194                  |                 |
| 2002                | 777 210                                 | 8 457       | 296 437   | -   | 114 465            | 87 123 | 1 283 691                  |                 |
| 2003                | 770 419                                 | 6 849       | 278 646   | 1 269   | 106 377            | 81 667 | 1 245 227                  |                 |
| 2004                | 833 550                                 | 8 015       | 294 075   | 47 793  | 131 700            | 84 923 | 1 400 056                  |                 |
| 2003 / 07           | 66 418                                  | 612         | 23 413  | -   | 9 031              | 6 710  | 106 184                    |                 |
| 08                  | 68 232                                  | 685         | 24 914  | -   | 8 709              | 6 867  | 109 407                    |                 |
| 09                  | 66 643                                  | 640         | 23 741  | -   | 9 364              | 6 683  | 107 072                    |                 |
| 10                  | 69 123                                  | 681         | 24 894  | -   | 9 516              | 7 287  | 111 502                    |                 |
| 11                  | 67 089                                  | 650         | 24 487  | -   | 9 187              | 7 115  | 108 529                    |                 |
| 12                  | 72 681                                  | 687         | 25 519  | 1 269   | 9 957              | 7 617  | 117 729                    |                 |
| 2004 / 01           | 68 947                                  | 659         | 24 726  | 3 093   | 10 256             | 7 090  | 114 771                    |                 |
| 02                  | 65 682                                  | 578         | 22 737  | 2 872   | 9 942              | 6 651  | 108 463                    |                 |
| 03                  | 70 116                                  | 650         | 24 693  | 3 106   | 10 582             | 7 208  | 116 355                    |                 |
| 04                  | 64 159                                  | 684         | 24 132  | 3 099   | 9 948              | 6 754  | 108 776                    |                 |
| 05                  | 67 887                                  | 623         | 23 826  | 3 427   | 11 008             | 7 159  | 113 929                    |                 |
| 06                  | 66 796                                  | 640         | 22 961  | 3 431   | 10 794             | 6 772  | 111 394                    |                 |
| 07                  | 71 426                                  | 700         | 24 355  | 3 808   | 10 916             | 6 712  | 117 917                    |                 |
| 08                  | 72 014                                  | 702         | 24 999  | 4 498   | 10 756             | 6 883  | 119 852                    |                 |
| 09                  | 69 505                                  | 651         | 24 010  | 4 888   | 11 860             | 6 870  | 117 785                    |                 |
| 10                  | 70 745                                  | 717         | 25 401  | 5 143   | 12 071             | 7 485  | 121 563                    |                 |
| 11                  | 70 761                                  | 678         | 25 006  | 5 113   | 11 699             | 7 414  | 120 672                    |                 |
| 12                  | 75 510                                  | 732         | 27 228  | 5 316   | 11 868             | 7 925  | 128 580                    |                 |

註： (1) 地鐵本地線包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線及將軍澳線。將軍澳線在2002年8月18日開辦。  
(2a) 九廣鐵路東鐵包括馬鞍山鐵路。九廣鐵路東鐵尖東站在2004年10月24日啓用。馬鞍山鐵路在2004年12月21日開辦。  
(2b) 九廣鐵路西鐵在2003年12月20日開辦。

Notes: (1) MTR Local Line includes Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line and Tseung Kwan O Line. Tseung Kwan O Line was introduced on 18.8.2002.  
(2a) KCRC East Rail includes Ma On Shan Rail. KCRC East Tsim Sha Tsui Station of East Rail was introduced on 24.10.2004. KCRC Ma On Shan Rail was introduced on 21.12.2004.  
(2b) KCRC West Rail was introduced on 20.12.2003.

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月<br>Year/Month | 公共小巴 Public Light Buses |   |                 | 渡輪 Ferries   |  |                      |                                    |                 |
|---------------------|-------------------------|---|-----------------|--|--|----------------------|------------------------------------|-----------------|
|                     | 專線小巴<br>GMB             | 紅色小巴 <sup>(3)</sup><br>RMB <sup>(3)</sup> | 小計<br>Sub-total | 油蔴地小輪 <sup>(4)(5)</sup><br>Hongkong &<br>Yaumati Ferry <sup>(4)(5)</sup> | 新渡輪 <sup>(5)</sup><br>New World<br>First Ferry Services <sup>(5)</sup> | 天星小輪<br>"Star" Ferry | 持牌渡輪<br>Licensed<br>Ferry Services | 小計<br>Sub-total |
| 2000                | 386 333                 | 201 662                                   | 587 995         | 535  | 13 619   | 28 579               | 13 407                             | 56 140          |
| 2001                | 402 241                 | 194 254                                   | 596 495         | -  | 14 534   | 28 462               | 12 436                             | 55 431          |
| 2002                | 419 051                 | 185 029                                   | 604 080         | -  | 14 885   | 28 677               | 11 428                             | 54 990          |
| 2003                | 417 116                 | 178 214 *                                 | 595 331 *       | -  | 14 133   | 27 287               | 11 961                             | 53 381          |
| 2004                | 452 565 #               | 171 844                                   | 624 409 #       | -  | 14 541   | 29 529               | 12 647                             | 56 717          |
| 2003 / 07           | 35 595                  | 15 466 *                                  | 51 062 *        | -  | 1 188  | 2 272                | 963                                | 4 423           |
| 08                  | 36 085                  | 15 245 *                                  | 51 330 *        | -  | 1 268  | 2 502                | 947                                | 4 718           |
| 09                  | 36 057                  | 14 536 *                                  | 50 593 *        | -  | 1 124  | 2 197                | 965                                | 4 286           |
| 10                  | 37 477                  | 14 793 *                                  | 52 270 *        | -  | 1 245  | 2 478                | 1 066                              | 4 789           |
| 11                  | 36 441                  | 14 406 *                                  | 50 846 *        | -  | 1 184  | 2 413                | 1 019                              | 4 616           |
| 12                  | 37 383                  | 14 698 *                                  | 52 082 *        | -  | 1 233  | 2 965                | 1 094                              | 5 291           |
| 2004 / 01           | 36 344 #                | 14 280 *                                  | 50 624 #        | -  | 1 221  | 2 476                | 992                                | 4 689           |
| 02                  | 34 633 #                | 13 811 *                                  | 48 444 #        | -  | 1 091  | 2 243                | 968                                | 4 302           |
| 03                  | 37 695 #                | 14 995 *                                  | 52 690 #        | -  | 1 190  | 2 389                | 1 084                              | 4 663           |
| 04                  | 36 051 #                | 13 655 *                                  | 49 706 #        | -  | 1 261  | 2 284                | 1 073                              | 4 618           |
| 05                  | 37 998 #                | 14 368 *                                  | 52 366 #        | -  | 1 261  | 2 473                | 1 095                              | 4 829           |
| 06                  | 37 396 #                | 14 271 *                                  | 51 668 #        | -  | 1 140  | 2 257                | 1 064                              | 4 461           |
| 07                  | 38 355 #                | 14 763 *                                  | 53 118 #        | -  | 1 210  | 2 466                | 966                                | 4 643           |
| 08                  | 38 581 #                | 14 728 *                                  | 53 309 #        | -  | 1 255  | 2 496                | 1 013                              | 4 764           |
| 09                  | 38 644 #                | 14 162 *                                  | 52 806 #        | -  | 1 150  | 2 187                | 1 037                              | 4 374           |
| 10                  | 39 218 #                | 14 229 *                                  | 53 446 #        | -  | 1 262  | 2 613                | 1 134                              | 5 009           |
| 11                  | 38 361 #                | 14 260 *                                  | 52 622 #        | -  | 1 223  | 2 549                | 1 092                              | 4 863           |
| 12                  | 39 289 #                | 14 321                                    | 53 610 #        | -  | 1 278  | 3 097                | 1 129                              | 5 503           |

註：(3) 2003年1月至2004年11月的紅色小巴乘客人次已於2005年2月修訂。2003年前的數字是基於1997年進行的「使用公共小巴服務情況統計調查」的結果估計。而2003年及以後的乘客人次則基於2002年進行的相似統計調查的結果估計。由於數據的限制，這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(4) 數字包括汽車渡輪所運載汽車的估計乘客數目。來往北角及九龍城的汽車渡輪於1998年1月28日停辦。來往中環及佐敦的渡輪服務在1998年2月2日停辦。香港油蔴地小輪船有限公司所有專營航線於1999年4月1日轉為持牌航線。

(5) 香港油蔴地小輪船有限公司的渡輪服務牌照由2000年1月15日起轉交新世界第一渡輪服務有限公司。由2000年2月起，乘客人次不包括汽車渡輪所運載汽車內的估計乘客數目。

Notes: (3) The whole series of RMB patronage figures for the period from January 2003 to November 2004 was revised in February 2005. Figures before 2003 are estimated based on the results of the Survey on Patronage of Public Light Buses conducted in 1997, while those for 2003 and after are based on the results of a similar survey conducted in end 2002. Due to limitation of data, the figures cannot fully reflect the fluctuations in RMB patronage over the months.

(4) Figures include estimated number of passengers in vehicles carried by the vehicular ferry services. Vehicular Ferry Service between North Point and Kowloon City ceased operation on 28.1.1998. Ferry Service between Central and Jordan ceased operation on 2.2.1998. All franchised routes of the Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd. were changed to licensed routes starting from 1.4.1999.

(5) The ferry service licences of the Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd. were transferred to the New World First Ferry Services Ltd. starting from 15.1.2000. Starting from February 2000, the passenger journeys did not include estimated number of passenger journeys in vehicles carried by vehicular ferry services.

表 2.1 (續)  
Table 2.1 (cont'd)

| 年 / 月<br>Year/Month | 的士 <sup>(6)</sup><br>Taxis <sup>(6)</sup> | 居民巴士<br>Residents'<br>Services | 九廣鐵路<br>輕鐵接駁巴士 <sup>(7)</sup><br>KCRC Light Rail<br>Transit Feeder Bus <sup>(7)</sup> | 山頂纜車<br>Peak<br>Tramways | 合計 <sup>(8)</sup><br>Total <sup>(8)</sup> | 每日平均 <sup>(8)</sup><br>Average<br>daily <sup>(8)</sup> |
|---------------------|---|--------------------------------|---|--------------------------|---|--|
| 2000                | 357 588 *                                 | 48 195                         | 15 510  | 3 476                    | 3 851 983 *                               | 10 525 *   |
| 2001                | 355 447 *                                 | 56 000                         | 20 106  | 3 504                    | 3 899 143 *                               | 10 683 *   |
| 2002                | 357 479 *                                 | 61 987                         | 25 535  | 3 714                    | 3 970 927 *                               | 10 879 *   |
| 2003                | 356 002 *                                 | 63 461 *                       | 25 920  | 3 092                    | 3 819 736 *                               | 10 465 *   |
| 2004                | 377 152 #                                 | 65 202 #                       | 20 062  | 4 107                    | 4 041 350 #                               | 11 042 #   |
| 2003 / 07           | 31 254 *                                  | 5 608 *                        | 2 228   | 238                      | 325 849 *                                 | 10 511 *   |
| 08                  | 32 085 *                                  | 5 465 *                        | 2 149   | 374                      | 331 857 *                                 | 10 705 *   |
| 09                  | 31 432 *                                  | 5 455 *                        | 2 390   | 253                      | 325 658 *                                 | 10 855 *   |
| 10                  | 30 788 *                                  | 5 574 *                        | 2 493   | 334                      | 338 988 *                                 | 10 935 *   |
| 11                  | 30 281 *                                  | 5 432 *                        | 2 386   | 324                      | 329 575 *                                 | 10 986 *   |
| 12                  | 31 777 *                                  | 5 467 *                        | 1 916   | 364                      | 344 987 *                                 | 11 129 *   |
| 2004 / 01           | 32 615 *                                  | 5 165 #                        | 1 639   | 346                      | 334 898 #                                 | 10 803 #   |
| 02                  | 29 739 *                                  | 4 866 #                        | 1 549   | 260                      | 316 657 #                                 | 10 919 #   |
| 03                  | 31 051 *                                  | 5 446 #                        | 1 679   | 261                      | 339 385 #                                 | 10 948 #   |
| 04                  | 29 224 *                                  | 5 186 #                        | 1 526   | 304                      | 319 118 #                                 | 10 637 #   |
| 05                  | 31 044 *                                  | 5 435 #                        | 1 609   | 336                      | 336 405 #                                 | 10 852 #   |
| 06                  | 31 080 *                                  | 5 505 #                        | 1 514   | 299                      | 328 095 #                                 | 10 936 #   |
| 07                  | 32 424 *                                  | 5 619 #                        | 1 543   | 396                      | 340 382 #                                 | 10 980 #   |
| 08                  | 32 486 *                                  | 5 618 #                        | 1 533   | 448                      | 342 222 #                                 | 11 039 #   |
| 09                  | 32 012 *                                  | 5 533 #                        | 1 796   | 305                      | 339 136 #                                 | 11 305 #   |
| 10                  | 31 621 * #                                | 5 651 #                        | 1 884   | 382                      | 347 441 #                                 | 11 208 #   |
| 11                  | 31 166 * #                                | 5 506 #                        | 1 904   | 355                      | 342 023 #                                 | 11 401 #   |
| 12                  | 32 689 #                                  | 5 673 #                        | 1 886   | 414                      | 355 589 #                                 | 11 471 #   |

註： (6) 1989年1月至2004年11月的的士乘客人次已於2005年2月修訂。2003年2月起的按月乘客人次，乃根據該月的士的營運資料而估計。至於較前月份的乘客人次，由於沒有相似的資料，只能使用一些較粗略的假設作出估算。這些估計數字不能全面反映這些月份乘客人次的波動。

(7) 1999年5月3日之前包括九廣鐵路東鐵接駁巴士的乘客。九廣鐵路東鐵接駁巴士在1999年5月3日開始由九巴接辦。

(8) 因應的士及紅色小巴乘客人次的修訂，1989年1月至2004年11月的總公共交通乘客人次已於2005年2月修訂。有關修訂的詳情，請參閱注釋(3)及(6)。

Notes : (6) The whole series of taxi patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005. Figures for the months since February 2003 are estimated using the taxi operating data of the corresponding month. Since similar data were not available for earlier months, figures for these months were revised only based on some crude assumptions; they therefore cannot fully reflect the fluctuations in taxi patronage in these months.

(7) Passengers of KCRC-East Rail Feeder Bus were included before 3.5.1999. KCRC-East Rail Feeder Bus was operated by KMB starting from 3.5.1999.

(8) The whole series of total public transport patronage figures for the period from January 1989 to November 2004 was revised in February 2005 owing to the revisions in taxi and RMB patronage. Please refer to footnotes (3) and (6) for details.